

FARES / Tarifas

ONE-WAY FARE / Tarifa de una dirección

Adult / Adulto	\$2.50
Senior (60+)/Disabled/Medicare* Mayores de 60 años/Discapacitados/Medicare*	\$1.25
Child (5 and under) Niño (5 años o menos)	FREE GRATIS

One-way fares are valid for two hours from the time of purchase and in one direction only. Trolley one-way fares allow transfer between Trolley lines. Trolley one-way fares are not valid on buses.

Pasajes de ida son válidos por dos horas a partir del momento de compra y solo válido en una sola dirección. Boletos de ida del Trolley permiten traslado entre las líneas del Trolley. Boletos de ida del Trolley no son válidos en el autobús.

You may purchase monthly passes at all Albertsons stores in San Diego County, as well as select Vons and community outlet locations. Visit sdmts.com for store locations and more information.

Puede adquirir pases mensuales en todas las tiendas Albertsons en el condado de San Diego, así como en sedes seleccionadas de Vons y outlets comunitarios. Visite sdmts.com para consultar las ubicaciones de las tiendas y obtener más información.



COMPASS CARD / Tarjeta Compass

Passengers who have a Compass Card can load any day pass or monthly pass at Ticket Vending Machines. If you do not have a Compass Card, you can purchase only Adult fares at Ticket Vending Machines. There is a \$2 fee in addition to the price of your pass. For discounted fares on new Compass Cards, please purchase your pass at the Transit Store or any Compass Card outlet. Proof of eligibility is required to purchase and ride with a discounted fare.

Pasajeros que tienen una tarjeta Compass pueden cargar cualquier pase diario o mensual en las máquinas dispensadoras de boletos. Si no tiene una tarjeta Compass, solo puede comprar pasajes de adultos en las máquinas dispensadoras de boletos. Hay un cargo adicional de \$2 además del precio del pase. Para pasajes descontados en nuevas tarjetas Compass, favor de comprar su pase en los Transit Store o ubicación de los outlets de la tarjeta Compass. Se requiere identificación válida para comprar y viajar con una tarifa descontada.



ACCESSIBLE SERVICE
Accesibilidad de los servicios

All Trolleys are equipped with ramps. Seats closest to the doors are reserved for senior and disabled riders.

Todos los Trolleys cuentan con rampas para sillas de ruedas. Los asientos más cercanos a las puertas están reservados por gentileza para pasajeros mayores o discapacitados.

ANIMALS / Animales

A trained service animal may accompany a rider with disabilities. Non-service animals must be in enclosed carriers and transported by passengers without the assistance of drivers or operators.

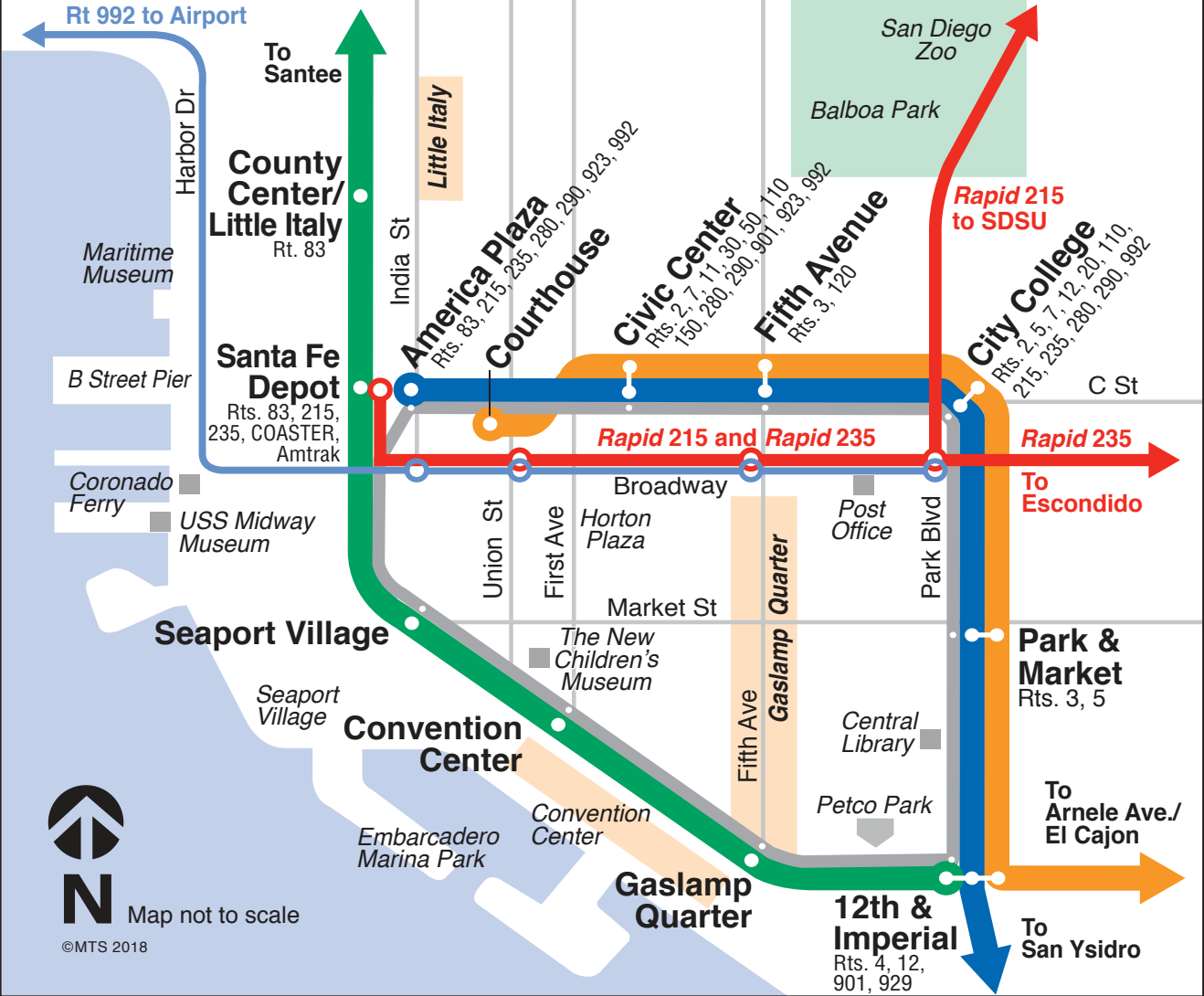
Se permite que un animal de servicio entrenado acompañe a un pasajero discapacitado. Los pasajeros deben transportar los animales que no sean de servicio en una jaula cerrada, sin ayuda de los conductores ni de los choferes.

BIKES / Bicicletas

- On Trolleys with stairs, board at rear doors of each car. Board low-floor cars at any door.
- Stay with bike to keep it secure.
- One bike is allowed per car during weekday rush hours, two bikes per car at all other times.
- MTS is not responsible for loss or damage to bicycles.

- En los Trolleys con escaleras, aborde en las puertas traseras. Abrace los Trolleys de piso bajo en cualquiera puerta.*
 - Por seguridad, manténgase junto a la bicicleta.*
 - En las horas pico durante la semana, sólo se admite una bicicleta por unidad. En otros tiempos, se admiten dos bicicletas.*
- MTS no es responsable por el extravío o daño de bicicletas.*

DOWNTOWN DETAIL / Detalle del centro



DIRECTORY / Directorio

MTS Information & Trip Planning MTS Información y planeo de viaje	511 or / ó (619) 233-3004
TTY/TDD (teletype for hearing impaired) Teletipo para sordos	(619) 234-5005 or / ó (888) 722-4889
InfoExpress (24-hour info via Touch-Tone phone) Información las 24 horas (vía teléfono de teclas)	(619) 685-4900
Customer Service / Servicio al cliente	(619) 557-4555
MTS Security / Seguridad de MTS	(619) 595-4960
Compass Card / Tarjeta Compass	(619) 595-5636

Lost & Found Objetos extraviados	(619) 557-4555
-------------------------------------	----------------

Transit Store 12th & Imperial Transit Center M-F 8am-5pm	(619) 234-1060
--	----------------

For MTS online trip planning
Planificación de viajes por Internet

sdmts.com

For more information on riding MTS services, pick up a Rider's Guide on a bus or at the Transit Store, or visit sdmts.com.

Para obtener más información sobre el uso de los servicios de MTS, recoja un 'Rider's Guide' en un autobús o en los Transit Store, o visita a sdmts.com.

Thank you for riding MTS! ¡Gracias por viajar con MTS!

FARE INSPECTION / Inspección de boletos

Random fare inspections will be made. Passengers without a valid ticket or pass will be removed from the train and/or fined. You must have a valid fare or be in the process of purchasing one while at the station.

Se efectuarán inspecciones aleatorias de boletos. Los pasajeros que no posean un boleto o pase válido deberán abandonar el tren y/o serán multados. Mientras se encuentre en la estación, debe poseer un boleto válido o estar comprándolo.

THINGS TO REMEMBER / Cosas que recordar

YES / Sí	NO / No
Wear headphones Use audífonos	Smoking/Vaping Fume/Vapiar
Cover drinks Cubra las bebidas	Eating or open drinks Coma ni bebidas destapadas
Stay with bike Manténgase junto a su bicicleta	Feet on seats Ponga los pies en los asientos
Held belongings Sujete sus pertenencias	Climbing or jumping between Trolleys Colgar o brincar entre los Trolleys

PROMOTIONS & DISCOUNTS
Promociones y descuentos

Family Weekends
Fines de semana para la familia

Two children (12 and under) ride free Saturdays and Sundays with a fare-paying adult (18 or older).

Dos menores (de hasta 12 años) viajan gratis los sábados y domingos con sólo abonar la tarifa de un adulto (de 18 años o más).

Holiday Friends Ride Free
Los días festivos, los amigos viajan gratis

On New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, and Christmas Day, two people may ride any MTS bus or Trolley with one fare or pass.

En New Year's Day, Memorial Day, Independence Day, Labor Day, Thanksgiving Day, y día de Navidad, dos personas pueden viajar en cualquier ruta de autobús o Trolley de MTS con un pase o pasaje.

Classroom Day Pass Program
Programa pase diario para escolares y jóvenes

Special discounted Day Passes are available for school and youth group field trips for youths ages 6 to 18. Call (619) 233-9558 for information.

Se realizan descuentos especiales en pases diarios para viajes escolares y de jóvenes desde 6 a 18 años. Llame al (619) 233-9558 para más información.

Alternative formats available upon request. Please call (619) 557-4555
Formato alternativo disponible al preguntar. Favor de llamar (619) 557-4555

CART POLICY / Política de carritos

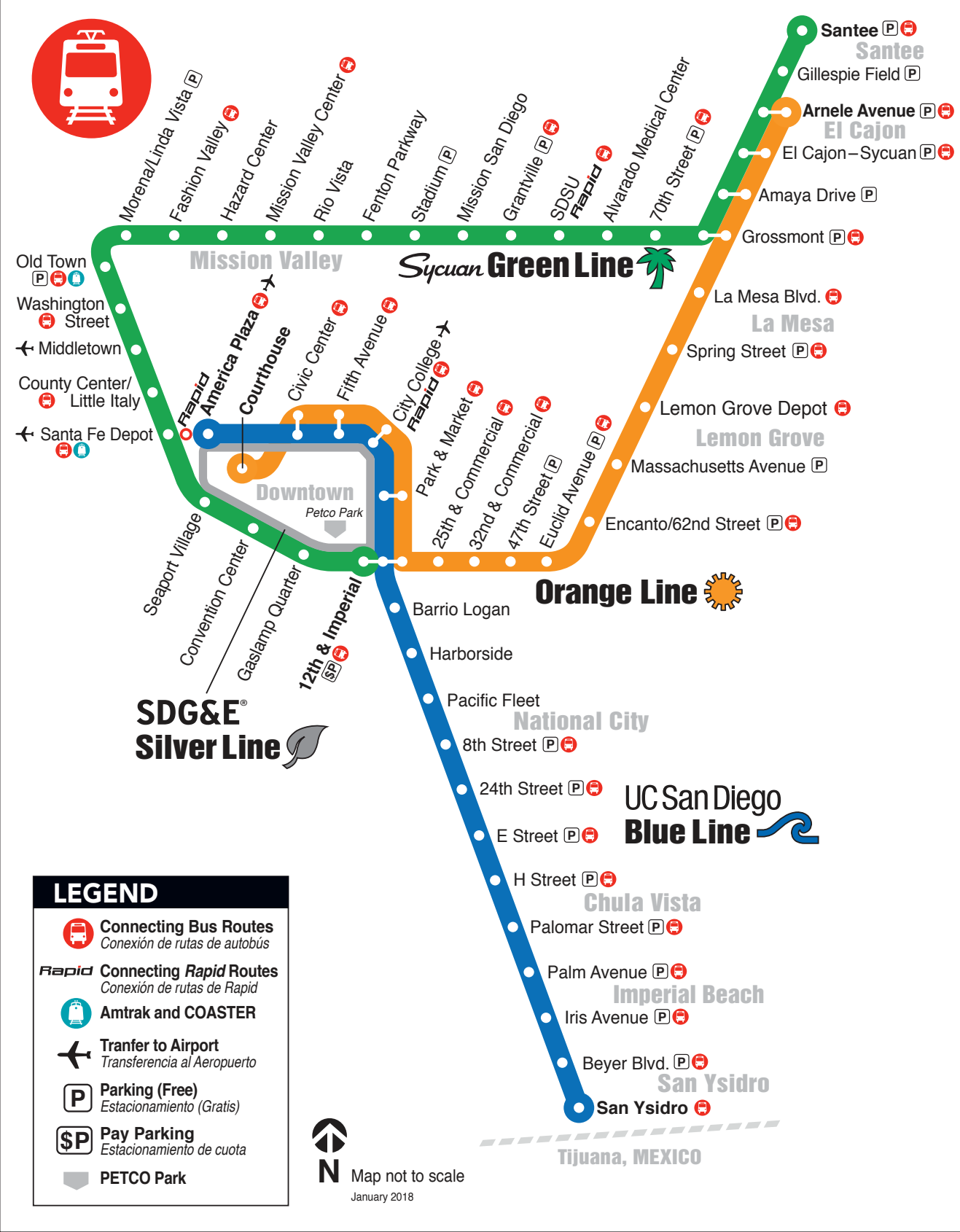
YES / Sí	NO / No
18" 30" Smaller than 30" high, 18" wide, 18" deep Menos de 30" de alto, 18" de ancho, 18" de grueso	Load does not exceed capacity Carga no sobrepasa de capacidad
Can be loaded in a single trip Se puede cargar en un solo viaje	Does not block aisle No obstruye el pasillo
More details on sdmts.com	Cannot be loaded in a single trip No se puede cargar en un solo viaje
More details on sdmts.com	Blocks aisle Obstruye el pasillo
More details on sdmts.com	More than two carry-on items Más que dos piezas de equipaje de mano
More details on sdmts.com	Bags of cans/Leaking items Bolsa de latas/objetos goteando

RIDE ASSURED
Viaje Tranquilo.

If you notice any suspicious or dangerous activity, let MTS Security know by calling (619) 595-4960 or text (619) 318-1338.

Si nota cualquier actividad que sea sospechosa o peligrosa, notifique a MTS Security por teléfono a (619) 595-4960 o texto (619) 318-1338.

TROLLEY SYSTEM MAP / Mapa del sistema de Trolley



Your Transit Fare...
Anytime. Anywhere

Su Tarifa de Tránsito. Cuando Sea. Donde Sea

COMPASS CLOUD

The new mobile ticketing app. La nueva aplicación de boleto móvil.

- One-Day & 30-Day Passes, Special Events
Pases de 1 día y 30 días, Eventos Especiales
- Good on Buses, Trolley, SPRINTER & COASTER
Válido en Autobuses, Trolley, SPRINTER y COASTER
- Multiple Riders per Phone
Varios pasajeros cada teléfono
- Fast. Easy. Convenient.
Rápido. Fácil. Conveniente.

sdmts.com/compass-cloud

CHANGING THE WAY SAN DIEGO MOVES

compass card

Senior/Disabled/Medicare (S/D/M) / Mayores de 60 años Incapacitados/con Medicare (S/D/M)

For benefits of Option 1 and/or a list of valid forms of ID for Option 2, go to: www.sdmts.com/fares_discounted.asp.

Para consultar beneficios de la opción 1 y/o una lista de las formas válidas de identificación para la opción 2, acceda a: www.sdmts.com/fares_discounted.asp.



